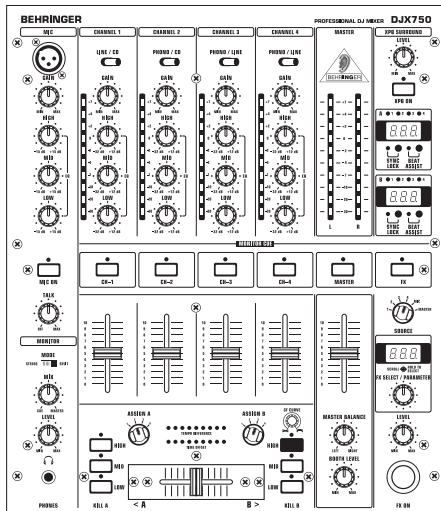


Istruzioni per l'uso

PRO MIXER DJX750



Con il

BEHRINGER PRO MIXER DJX750 possiedi un tavolo di mixaggio degno di un DJ con il quale essere pienamente nel trend. I numerosi features (Beat Counter, canale di incisione processore interno per gli effetti, etc.) ti consentiranno di lavorare in modo innovativo e di esprimere al meglio la tua creatività. Il DJX750 è un mixer assolutamente professionale e facile da impiegare. Con il suo aiuto la tua creatività troverà nuovi orizzonti.

Il tempo corre. Chi non vuole essere "out" deve darsi da fare.

Per questo motivo abbiamo realizzato uno straordinario mixer da impiegare a livello professionale, dotato dei features e delle tecnologie più attuali. Esso si adatta per l'impiego in dance-club oppure in impianti per DJ. Il divertimento è garantito.

Ma siamo sinceri: a chi piace veramente leggere le istruzioni per l'uso? Sappiamo che sei impaziente di cominciare, ma solo quando avrai letto completamente le presenti istruzioni potrai capire tutti i features del DJX750 ed applicarli sensatamente. Prenditi il tempo necessario!

Indice

| | |
|--|---|
| Con il..... | 1 |
| Istruzioni di sicurezza importanti | 2 |
| Elementi comando | 3 |
| Canali stereo da 1 fino a 4..... | 3 |
| Canale del microfono..... | 4 |
| Sezione MONITOR..... | 4 |
| Sezione MASTER..... | 5 |
| Sezione Crossfader..... | 5 |
| XPQ 3D Surround Effect | 5 |
| Auto BPM Counter..... | 5 |
| Processore interno per gli effetti..... | 6 |
| Collegamenti..... | 6 |
| I collegamenti posti sul lato posteriore | 6 |
| Messa in servizio..... | 8 |
| Spedizione..... | 8 |
| Registrazione in-linea | 8 |
| Dati tecnici..... | 9 |

This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com

A50-95630-22001



Istruzioni di sicurezza importanti



Attenzione

Questo simbolo, avverte, laddove appare, la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno della cassa: il voltaggio può essere sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.



Attenzione

- ◆ Per ridurre il rischio di scossa elettrico non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.
- ◆ Al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed alla umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
- ◆ Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

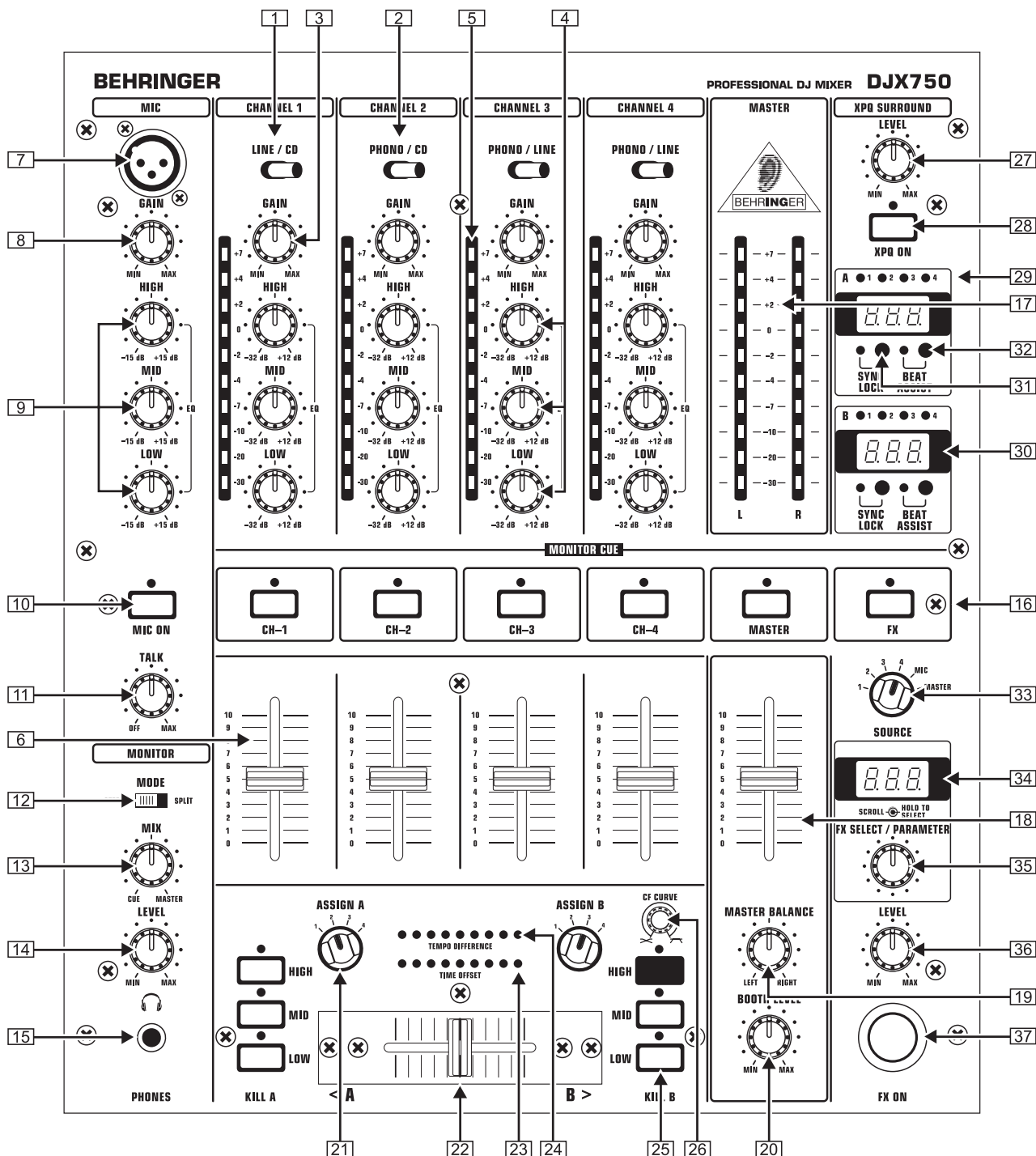


Attenzione

- 1 Leggere queste istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
- 7 Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
- 8 Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
- 9 Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10 Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato. Accertarsi che vi sia una protezione adeguata in particolare nel campo delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.
- 11 L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.
- 12 Se l'unità da disattivare è l'alimentatore o un connettore per apparecchiature esterne, essa dovrà rimanere costantemente accessibile.
- 13 Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 14 Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 15 Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 16 Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



Elementi comando



Canali stereo da 1 fino a 4

- 1 Con l'interruttore LINE/CD puoi selezionare il segnale di entrata per il canale 1. A differenza degli altri canali esso è provvisto di due ingressi Line.
- 2 Mediante l'interruttore PHONO/CD- ovvero PHONO/LINE (canale 3 e 4) puoi stabilire il segnale di entrata per i canali da 2 fino a 4. "Phono" è previsto per il collegamento di un giradischi. Per tutte le altre fonti di segnale (per es. CD oppure MD player) occorre invece selezionare "Line", oppure "CD". Tramite una particolarità è possibile commutare in livello Line la sensibilità di entrata dell'ingresso phono, in modo da rendere flessibile l'impiego del collegamento Phono (vedi 41).

◇ **Non collegare mai agli ingressi Phono ad alta sensibilità gli apparecchi dotati di livello Line! Il livello di uscita dei sistemi pickup si trova nella gamma dei milli volt, mentre i CD Player e i Tape Decks forniscono i loro livelli nella gamma dei volt, il che significa che il livello dei segnali Line è 100 volte superiore rispetto a quello degli ingressi Phono.**

- [3] Il regolatore GAIN serve per regolare il livello del segnale di entrata. Il livello attuale può essere rilevato dal display [5].
- [4] Tutti i canali di entrata possiedono rispettivamente un equalizzatore a 3 bande (HIGH, MID e LOW) con caratteristica Kill. Grazie a ciò il segnale può essere ridotto (-32 dB) oppure alzato (+12 dB) in misura notevole. Questa funzione è per esempio utile per eliminare una gamma di frequenza da un Musik-Track.
- ◇ **Il livello complessivo dipende anche dalla regolazione EQ. Pertanto, prima di sintonizzare i livelli con il regolatore GAIN è consigliabile impostare l'equalizzatore.**
- [5] I segnali di entrata possono essere letti presso la catena di LED a 10 posizioni dei canali.
- [6] Con il canale fader viene impostata l'intensità del suono.

Canale del microfono

- [7] Questo è il collegamento simmetrico XLR per un microfono dinamico.
- [8] Il regolatore GAIN della sezione MIC consente di stabilire l'intensità del suono del segnale del microfono.
- [9] Nella sezione del microfono è altrettanto situato un equalizzatore a 3 bande (HIGH, MID e LOW, senza caratteristica Kill), il quale ti permette di modificare il suono della tua voce e di adattarlo in modo ottimale al tuo sound.
- [10] Tramite l'interruttore MIC ON puoi attivare il canale del microfono. Quando il relativo LED lampeggia, significa che il canale si trova attivo.
- [11] Il PRO MIXER dispone di una funzione Talk-Over. Il funzionamento di questo feature è semplice: non appena cominci a parlare nel microfono nel momento in cui sta girando un Track, il volume del brano viene abbassato. Con il regolatore TALK puoi stabilire in quale misura ridurre il segnale musicale (mass. -24 dB). Questa funzione risulta estremamente utile per mettere in primo piano la tua voce, per esempio durante un annuncio.

Sezione MONITOR

Il segnale MONITOR è il tuo segnale di cuffia con il quale preascoltare la musica, senza tuttavia influenzare il segnale MASTER.

- [12] Se l'interruttore MODE si trova in posizione "Split", significa che il segnale di preascolto dei canali nell'immagine stereo-scopica si trova sul lato sinistro, il segnale MASTER, invece, su quello destro. In tal caso il regolatore MIX (vedi sotto) non ha alcuna funzione. Con l'ausilio del regolatore MIX è possibile eseguire nel modo "Stereo" una dissolvenza tra il segnale MASTER e il segnale di preascolto.
- [13] Con il regolatore MIX nel modo "Stereo" puoi stabilire il segnale da ascoltare attraverso la cuffia. Sulla sinistra (CUE) puoi ascoltare esclusivamente il segnale di cuffia, sulla destra, invece, solo il segnale di uscita MASTER. Nelle posizioni intermedie è possibile impostare il rapporto di intensità acustica tra i due segnali.
- [14] Il regolatore LEVEL determina l'intensità del volume del segnale di cuffia.
- [15] Questa è l'uscita jack asimmetrica del PHONE per la tua cuffia. La cuffia dovrebbe avere una impedenza minima di 32 Ohm.
- [16] Premendo i tasti MONITOR CUE (CH-1 fino CH-4, MASTER, FX) viene selezionato il segnale di preascolto da impostare sulla cuffia. È anche possibile scegliere una quantità maggiore di sorgenti del segnale ed ascoltarle contemporaneamente. Il LED del relativo tasto si illumina non appena questo canale sarà stato impostato sulla cuffia.

Sezione MASTER

- [17] Sul metro MASTER LEVEL puoi leggere il livello del segnale MASTER.
- [18] Questo è il fader MASTER con il quale impostare l'intensità acustica di uscita presso l'uscita MASTER (vedi [44]).
- [19] Per poter configurare l'immagine stereoscopica per l'uscita MASTER è previsto un regolatore MASTER BALANCE.
- [20] Il regolatore BOOTH LEVEL determina l'intensità del volume all'uscita BOOTH (vedi [45]).

Sezione Crossfader

- [21] Con i commutatori rotanti ASSIGN A e B puoi definire quei segnali di entrata i quali devono giungere sulle pagine A e B CROSSFADER. Tra questi due segnali è possibile dissolvere in seguito impiegando il CROSSFADER (vedi sotto).
- [22] Il VCA CONTROLLED Crossfader serve ad eseguire una dissolvenza tra i canali selezionati (vedi [21]). E proprio come il fader Kanal, anche il Crossfader è un fader professionale da 45 mm.
- [23] Sul display a LED TIME OFFSET puoi leggere la sincronizzazione dei track sul lato destro e quello sinistro del crossfader (vedi capitolo 2.7).
- [24] Il LED TEMPO DIFFERENCE indica le differenze di tempo tra i track del lato destro e quello sinistro del crossfader (vedi capitolo 2.7).
- [25] Per il lato destro e quello sinistro del crossfader è previsto rispettivamente un Kill Switch a 3 bande (KILL A ossia KILL B), il quale consente l'abbassamento di 32 dB di tre gamme separate di frequenza (LOW, MID e HIGH). Nei mixer tradizionali l'impiego di un commutatore Kill metterebbe fuori uso l'EQ dei canali di entrata. Con il DJX750 invece la cosa è ben diversa, in quanto qui è possibile impiegarle ulteriormente per ottenere, ad esempio, una maggiore riduzione di una gamma di frequenza.
- [26] Con il regolatore CF CURVE puoi modificare in modo continuo la caratteristica di impostazione del crossfader, vale a dire, tra quella lineare e logaritmica. Nella caratteristica lineare il crossfader dissolve proporzionalmente in ogni gamma del canale, in quella logaritmica, invece, la regolazione del volume viene spostata sulle gamme esterne del canale.

XPQ 3D Surround Effect

La funzione surround del XPQ 3D è un effetto incorporato che da il tocco finale alla tua musica e che fa di ogni gig un vero e proprio evento. Tramite l'ampliamento della base stereo il sound risulta più vivo e trasparente. Con il regolatore SURROUND [27] sei tu a stabilire l'intensità dell'effetto e con l'interruttore XPQ ON [28] l'effetto viene attivato (il relativo LED si illumina).

Auto BPM Counter

L'Auto BPM Counter del PRO MIXER DJX750 è un feature di estrema utilità che serve ad ottenere delle perfette dissolvenze tra due track e rendere così la tua session uno straordinario successo. Esso è in grado di rilevare in BMP (Beats Per Minute) i ritmi dei diversi track. Ambedue le sezioni counter sono identiche e indicano rispettivamente il valore BPM dei due canali stereo assegnati al crossfader. I LED 1 - 4 [29] situati al di sopra del DISPLAY indicano quale dei quattro canali è stato disposto sul relativo BMP Counter.

Il tempo track assegnato tramite il tasto ASSIGN A- oppure B viene visualizzato sul rispettivo Display [30]. Qualora in un track vi fossero dei frequenti cambi di ritmo, sul display verrebbero costantemente indicati dei valori differenti di BMP provocando così un'inutile confusione. Per questo motivo le sezioni Beat Counter sono provviste di un tasto SYNC LOCK [31] che ti consente di delimitare la gamma dei valori possibili del ritmo durante una canzone. Ciò risulta sensato quando il counter ha già rilevato un valore reale. Lo stesso risultato si può ottenere anche manual-mente tramite i tasti BEAT ASSIST [32]. Premendoli almeno tre volte seguendo il ritmo della canzone, sul DISPLAY compare il tempo rilevato. I tasti Beat Assist e SYNC LOCK sono dotati rispettivamente di un LED.

♦ **In caso di mancato segnale musicale in ingresso (oppure un segnale troppo silenzioso) il display del Beat Counter presenterà delle strisce orizzontali. Qualora il segnale musicale non dovesse essere identificabile, il display indicherà 160 BPM e tornerà nella posizione di uscita (strisce orizzontali). In seguito a ciò il Beat Counter intraprenderà un nuovo tentativo di analisi. Il valore di "160" BPM non sarà quindi un valore valido, bensì un messaggio di errore a segnale musicale non analizzabile.**

Per uscire dal modo SYNC LOCK o BEAT ASSIST premi ulteriormente il tasto SYNC LOCK nei due canali.

Processore interno per gli effetti

Presets del processore per effetti multi

| Grp | No. | Effect | Type | Adjustable Parameter |
|-----|-----|------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1 | 0 | Filter Sweep | LP | Frequency |
| | 1 | Filter Sweep | BP | Frequency |
| | 2 | Filter Sweep | HP | Frequency |
| | 3 | Auto Filter (Envelope) | LP | Sensitivity |
| | 4 | Auto Filter (Envelope) | BP | Sensitivity |
| | 5 | Auto Filter (Envelope) | HP | Sensitivity |
| | 6 | LFO Filter | LP | LFO Rate |
| | 7 | LFO Filter | BP | LFO Rate |
| | 8 | LFO Filter | HP | LFO Rate |
| 2 | 0 | Bitcrusher | -- | Depth |
| 3 | 0 | Flanger | Gate/Pan | LFO Rate |
| | 1 | Flanger | Standard (Full Res) | LFO Rate |
| | 2 | Flanger | Standard (Half Res) | LFO Rate |
| | 3 | Flanger | Ultra | LFO Rate |
| 4 | 0 | Delay | 1/1 | Delay Time (related to BPM) |
| | 1 | Delay | 3/4 | Delay Time (related to BPM) |
| | 2 | Delay | 1/2 | Delay Time (related to BPM) |
| 5 | 0 | Echo | 1/1 | Delay Time (related to BPM) |
| | 1 | Echo | 3/4 | Delay Time (related to BPM) |
| | 2 | Echo | 1/2 | Delay Time (related to BPM) |
| 6 | 0 | Reverb | Big Plate | Reverb Time (Decay) |
| | 1 | Reverb | Small Chamber | Reverb Time (Decay) |
| | 2 | Reverb | Bright Room | Reverb Time (Decay) |
| | 3 | Reverb | Voice Widener | Tone |
| | 4 | Reverb/Delay | Big Plate + Delay | Delay Time (related to BPM) |
| 7 | 0 | Phase Shifter | 4 | LFO Rate |
| | 1 | Phase Shifter | Fall | LFO Rate |
| | 2 | Phase Shifter | Rise | LFO Rate |
| 8 | 0 | Panning | Panning | LFO Rate |
| | 1 | Panning | Tremolo | LFO Rate |
| 9 | 0 | Sim/Dyn | Ultrabass | Frequency |
| | 1 | Sim/Dyn | Ultrafex | Frequency |
| | 2 | Sim/Dyn | Voice Changer | Distortion |

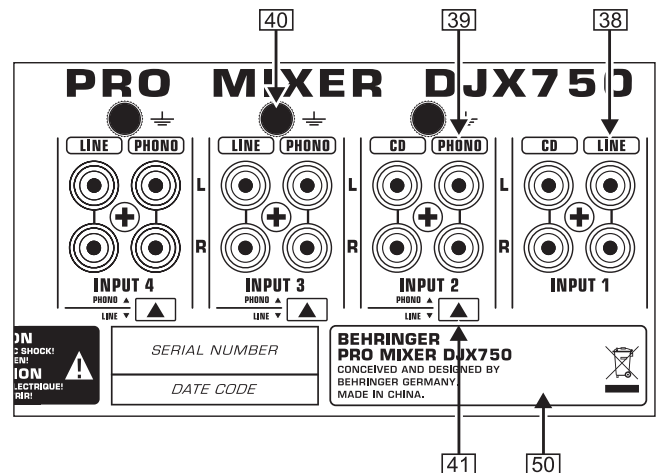
Il DJX750 dispone di un processore di effetti digitale per aggiungere altri effetti al segnale master, al segnale dei canali di ingresso oppure al segnale del microfono. Questo modulo prevede diversi effetti standard (ad es. hall, delay, echo ecc.) e diversi effetti di filtraggio e modulazione.

- Selezionare il segnale da elaborare con il selettore SOURCE [33].
- Per selezionare un effetto, girare il regolatore PROGRAM [35]. Nel display PROGRAM [34] appare il numero del programma.
- Premere il regolatore PROGRAM per circa 2 secondi per caricare il valore preimpostato.
- Una volta caricato il nuovo effetto, ruotando il regolatore PROGRAM [35] sarà possibile modificare un parametro dell'effetto. Il valore del parametro viene visualizzato sul display.
- ♦ I parametri modificabili per l'effetto selezionato sono riportati nella tabella (nella colonna "Adjustable Parameter")
- ♦ Per gli effetti Delay e Echo, i valori di parametro vengono raffigurati in BPM (Beats per Minute). In questo caso è possibile selezionare i valori compresi tra 80 e 160 BPM. Poiché il display visualizza soltanto 2 cifre, i valori superiori a 100 sono raffigurati con un punto dopo il numero, ad es. 120 BPM vengono raffigurati con "20.".
- Con il regolatore LEVEL [36] si determina il volume del segnale d'effetto.
- Per attivare il segnale d'effetto, premere l'interruttore FX ON [37].

Dopo una nuova breve pressione sul regolatore PROGRAM, questo potrà essere nuovamente utilizzato per la selezione di un effetto.

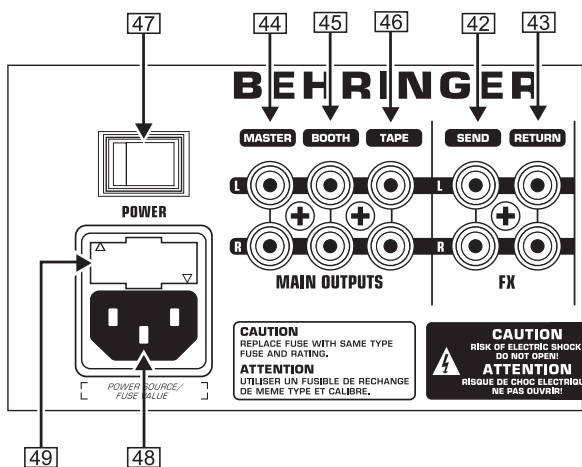
Collegamenti

I collegamenti posti sul lato posteriore



- [38] Questi sono gli ingressi LINE- oppure CD-E ai quali collegare un Tape Deck, CD, MD Player etc. A differenza degli altri canali, il canale 1 è provvisto di due linee di ingresso.

- 39** Gli ingressi PHONO per il canale da 2 fino a 4 sono previsti per il collegamento di giradischi.
- 40** I collegamenti \perp fungono quale messa a terra del giradischi.
- 41** Tramite gli interruttori PHONO/LINE è possibile commutare in livello Line la sensibilità di entrata degli ingressi PHONO dei canali 2 fino a 4. Ciò ti permette di collegare anche un Tape Deck oppure un CD Player agli ingressi PHONO.



- 42** Oltre al processore interno di effetti il DJX750 dispone di un canale di effetti per un apparecchio esterno/sampler. Il segnale della sezione monitor viene prelevato tramite il canale SEND e inviato all'apparecchio esterno. Il segnale in arrivo che si trova presso la presa SEND è identico al segnale della cuffia e viene selezionato premendo i tasti MONITOR CUE **16**.
- 43** Il segnale esterno elaborato viene aggiunto al segnale della sezione MASTER (segnale di uscita) tramite il canale di ritorno RETURN. L'intensità acustica dell'effetto del segnale può essere impostata soltanto al regolatore output dell'apparecchio per gli effetti.
- 44** L'uscita MASTER serve a collegare un amplificatore e viene regolato con il fader MASTER **18**.
- ♦ Per evitare le correnti di inserzione, le quali potrebbero danneggiare i tuoi altoparlanti, inserisci sempre all'ultimo gli stadii finali. Prima di inserire gli stadii finali, assicurati che al DJX750 non vi sia alcun segnale in arrivo, in quanto ciò potrebbe cogliere di sorpresa il tuo udito e provocare così spiacevoli conseguenze. È consigliabile spingere tutti i fader verso il basso e portare il regolatore rotativo in posizione zero.
- 45** Sull'uscita BOOTH si può connettere un'ulteriore amplificatore il quale potrebbe per es. alimentare i box monitor, oppure diffondere il suono in una seconda zona. Esso viene

impostato tramite il regolatore BOOTH LEVEL **20** alla sezione MASTER.

- 46** Sull'uscita TAPE puoi registrare la tua musica, collegando per esempio un Tape Deck, un DAT-Recorder o apparecchi simili. A differenza dell'uscita MASTER l'intensità acustica dell'uscita è già regolata, cosicché occorrerà impostare il livello di entrata all'apparecchio di registrazione.
- 47** Azionando l'interruttore POWER, il DJX750 viene attivato. Quando viene stabilito il collegamento alla rete elettrica tale interruttore dovrebbe trovarsi nella posizione di "Spento".

♦ Osservare: l'interruttore POWER non separa completamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Per questo motivo raccomandiamo di estrarre la spina dalla presa qualora l'apparecchio non venga impiegato per un lungo periodo.

- 48** Questo è collegamento per il cavo di alimentazione. Qui si può notare il vantaggio del complesso alimentatore interno: il rapporto degli impulsi di ogni circuito di amplificazione viene determinato in particolare dalle riserve disponibili di corrente. Ogni banco di mixaggio è provvisto di numerosi amplificatori operazionali (Op-Amps) per l'elaborazione dei segnali di livelli Line. In virtù dell'efficienza limitata dei loro alimentatori, un numero assai elevato di mixer dimostra sintomi di "Stress" se sottoposti a forti sollecitazioni. Ma non con il DJX750: il suono rimane sempre cristallino e trasparente.

- 49** PORTAFUSIBILE / SELEZIONE DELLA TENSIONE. Prima di collegare l'apparecchio alla rete, controlla che l'indicazione di tensione si trovi in sintonia con tua tensione locale di alimentazione. Quando sostituisci il fusibile impiegane soltanto uno dello stesso tipo. In alcuni apparecchi il fusibile può essere inserito in due posizioni. Ciò rende possibile la commutazione tra 230 V e 120 V. Osserva comunque quanto segue: se vuoi azionare un apparecchio al di fuori dei confini dell'Europa è necessario inserire un valore di sicurezza maggiore.

♦ Per separare l'apparecchio dalla rete elettrica devi estrarre la spina della presa di corrente. Se l'apparecchio viene attivato assicurati che la spina della presa sia facilmente accessibile. Se l'apparecchio viene montato in un rack, fai sì che la separazione dalla rete elettrica possa avvenire in modo semplice, impiegando una spina oppure un interruttore principale di rete su tutti i poli posti sul lato posteriore.

- 50** Numero di serie del DJX750.

Messa in servizio

- ◇ Fai sì che vi sia un sufficiente afflusso di aria e per evitare un surriscaldamento, non collocare il DJX750 in prossimità di impianti caloriferi.
- ◇ Prima collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertati che esso sia regolato sulla corretta tensione di alimentazione.

Il portafusibile al connettore presenta tre marcature di forma triangolare. Due di questi triangoli si trovano dirimpetto. Il tuo apparecchio è impostato sulla tensione di alimentazione che si trova accanto a queste due marcature e può essere commutato girando di 180° il portafusibile.



ATTENZIONE

Ciò non vale per i modelli destinati all'export, ossia quelli che sono stati per es. concepiti per una sola tensione di alimentazione di 120 V!

Se hai intenzione di impostare il tuo apparecchio su una tensione di alimentazione diversa, allora devi inserire un altro fusibile. Potrai trovare l'esatto valore consultando il capitolo "Dati Tecnici".

- ◇ Sostituire i fusibili bruciati soltanto con fusibili di valore corretto! Per il valore corretto, vedere il capitolo "Dati tecnici". Prima di procedere alla sostituzione del fusibile, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina per evitare scosse elettriche o danni all'apparecchio.

Il collegamento in rete avviene tramite il cavo di rete accluso con il collegamento standard IEC ed è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

- ◇ Tutti gli apparecchi devono essere assolutamente collegati a massa. Per la vostra sicurezza personale non dovete in nessun caso eliminare o rendere inefficace il collegamento a massa degli apparecchi o del cavo di alimentazione. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.
- ◇ L'utilizzo nelle vicinanze di forti trasmettitori radio e fonti ad alte frequenze può comportare la perdita della qualità del segnale. Aumentate la distanza fra il trasmettitore e l'apparecchio ed utilizzate cavi schermati su tutti i collegamenti.

Spedizione

Nell'eventualità che il tuo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. Ti preghiamo di rivolgerti direttamente al rivenditore BEHRINGER dove hai acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle tue vicinanze, puoi rivolgerti direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle filiali BEHRINGER completa di indirizzi, la trovi sul cartone originale del tuo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovassi nessun indirizzo per la tua nazione, rivolgiti al distributore più vicino. Sul nostro sito www.behringer.com, alla voce Support, trovi gli indirizzi corrispondenti.

Nel caso il tuo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Il prodotto è stato accuratamente imballato in fabbrica al fine di garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante l'imballaggio dovesse recare dei danni, verificare subito lo stato dell'apparecchio.

- ◇ In caso di danni NON INVIARE l'apparecchio al nostro recapito. Informa il negozio in cui lo hai acquistato e la spedizione, altrimenti rischi di perdere qualsiasi diritto per il risarcimento dei danni.
- ◇ Utilizza per favore sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni nell'immagazzinamento o nella spedizione.
- ◇ Non consentire mai che bambini privi di sorveglianza maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio.

Registrazione in-linea

Ti preghiamo di registrare il tuo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet www.behringer.com, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Grazie per la tua collaborazione!

Dati tecnici

Ingressi audio

| | |
|----------|--|
| Mic | 40 dB Gain, XLR, simmetrizzato elettr. |
| Phono in | 40 dB Gain, ingresso asimmetrico |
| Line in | 0 dB Gain, ingressi asimmetrici |
| CD in | 0 dB Gain, ingressi asimmetrici |
| Return | 0 dB Gain, ingresso asimmetrico |

Uscite audio

| | |
|------------|----------------------|
| Master | max. +21 dBu |
| Booth | max. +21 dBu |
| Tape | typ. 0 dBu |
| Send | typ. 0 dBu |
| Phones Out | max. 180 mW @ 75 ohm |

Equalizzatore

| | |
|-------------|-------------------------|
| Stereo Low | +12 dB/-32 dB @ 50 Hz |
| Stereo Mid | +12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz |
| Stereo High | +12 dB/-32 dB @ 10 kHz |
| Mic Low | +15 dB/-15 dB @ 80 Hz |
| Mic Mid | +15 dB/-15 dB @ 2.5 kHz |
| Mic High | +15 dB/-15 dB @ 12 kHz |
| Kill Low | -54 dB @ 50 Hz |
| Kill Mid | -44 dB @ 1 kHz |
| Kill High | -26 dB @ 10 kHz |

Processore digitale per gli effetti

| | |
|--------------------|--|
| DSP | 24-bit Texas Instruments |
| Convertitore | 24-Bit Sigma-Delta, 64/128-faches Oversampling |
| Tasso di scansione | 46.875 kHz |

In generale

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| Intervallo fruscio (S/N) | > 80 dB (Line) |
| Diafonia | > 70 dB (Line) |
| Distorsione (THD) | < 0.03% |
| Curva di frequenza | 10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB |

Alimentazione di corrente

| | |
|------------------------|---|
| Consumo | 32 W |
| Collegamento alla rete | Collegamento a freddo dell'apparecchio standard |

Tensione della rete/ Fusibile

| | |
|------------------------|------------|
| 100 - 120 V~, 50/60 Hz | T 1 A H |
| 220 - 230 V~, 50/60 Hz | T 500 mA H |

Misure/Peso

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Misure (Alt. x largh. x lungh.) | ca. 104,3 x 320 mm x 370,8 mm |
| Peso | ca. 3,9 kg |

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.

Specifiche tecniche e aspetto estetico soggetti a modifiche senza preavviso.

Le informazioni qui presentate sono aggiornate al momento della stampa.

Tutti i marchi registrati menzionati (fatta eccezione per BEHRINGER, il logo BEHRINGER, JUST LISTEN e PRO MIXER) sono di proprietà dei rispettivi titolari e non sono affiliati a BEHRINGER. BEHRINGER non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite subite da persone che abbiano fatto affidamento interamente o parzialmente su qualsivoglia descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta nel presente. I colori e le specifiche potrebbero variare leggermente rispetto al prodotto. I distributori e i rivenditori non sono agenti di BEHRINGER e non sono assolutamente autorizzati a vincolare BEHRINGER, né espressamente né tacitamente, con impegni o dichiarazioni.

Il presente manuale d'uso è protetto da copyright. È vietata la riproduzione o la trasmissione del presente manuale in ogni sua parte, sotto qualsiasi forma o mezzo, elettronico o meccanico, inclusa la fotocopiatura o la registrazione di ogni tipo o per qualsiasi scopo, senza espresso consenso scritto di BEHRINGER International GmbH.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

© 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Germania. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903



This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com